

Indice dei capitoli:

Nr.	Titolo	pagina
1.	Introduzione	10
2.	Lo sviluppo storico e la situazione linguistica attuale	11
2.1.	Radici storiche del plurilinguismo	11
2.2.	Conseguenze degli sviluppi sociali e politici nel XX secolo per la struttura linguistica dell'algerese e per il suo uso	13
2.3.	Situazione sociolinguistica attuale	16
2.4.	L'approccio biografico-linguistico	19
3.	Motivazione per la scelta del tema	21
3.1.	Motivi personali	21
3.2.	Valenza scientifica	22
3.3.	Rilevanza metodologica	27
3.3.1.	Considerazioni generali	27
3.3.2.	Biografie linguistiche	29
3.3.3.	Conclusione	34
4.	Oggetto e finalità della ricerca, questioni principali e ipotesi di lavoro	35
4.1.	Oggetto della ricerca	35
4.2.	Finalità della ricerca	36
4.3.	Questioni principali	37
4.4.	Descrizione della problematica e ipotesi di lavoro	39
5.	Il metodo delle "biografie linguistiche" in particolare e il suo inserimento nello stato attuale della ricerca	42
5.1.	Metodo	42
5.1.1.	Rilevazione dei dati (interviste)	43
5.1.1.1.	Selezione degli informanti	43
5.1.1.2.	Scelta del luogo per le interviste	43
5.1.1.3.	Scelta della lingua per le interviste	44
5.1.2.	Questionario	45
5.1.3.	Filo conduttore per le interviste („Gesprächsleitfaden“)	46
5.1.4.	Interpretazione dei dati	47
5.1.5.	Tipologizzazione ovvero tipi di discorso	49
5.2.	Stato della ricerca, approccio e oggettivi personali	50
5.2.1.	Stato della ricerca	50
5.2.2.	Approccio scelto e finalità dello studio	53

6.	Definizione della terminologia e dei concetti applicati	55
6.1.	Identità linguistica e culturale	55
6.2.	La <i>normalització lingüística</i>	58
6.3.	Le varietà	62
6.4.	Lingua di vicinanza vs. lingua di distanza	62
6.5.	La coscienza linguistica	65
6.6.	Il sapere linguistico (Sprachwissen)	65
6.7.	Conflitto linguistico	65
6.8.	Political Correctness	66
6.9.	Il doppio discorso	68
6.10.	Vitalità	68
6.11.	La normazione	70
7.	Algherese e catalano	71
7.1.	La posizione del catalano nello spazio delle lingue romanze	71
7.2.	Alghero, l'algherese odierno e i <i>països catalans</i>	72
7.2.1.	Considerazioni generali	72
7.2.2.	L'algherese e le altre varietà parlate nei <i>països catalans</i>	73
7.3.	Alcune caratteristiche dell'algherese in comparazione con il catalano standard	74
7.3.1.	Morfologia	74
7.3.1.1.	Morfologia nominale	74
7.3.1.2.	Morfologia verbale	74
7.3.2.	Fonetica e fonologia	76
7.3.2.1.	Vocalismo	76
7.3.2.2.	Consonantismo	78
7.3.3.	Lessico	80
7.3.4.	Alcune note a proposito della trascrizione delle interviste	81
7.4.	Il ruolo particolare dell'algherese all'interno dell'Italia – leggi e tutela delle lingue minoritarie in Sardegna	85
8.	Le interviste e la loro analisi	86
8.1.	Osservazioni preliminari sul metodo	86
8.1.2.	Procedimento generale - panoramica	86
8.1.3.	I criteri dell'analisi	87
8.1.3.1.	Figure discorsive ricorrenti	87
8.1.3.2.	Forme discorsive ricorrenti	89
8.1.3.3.	Strategie discorsive ricorrenti	90
8.1.3.4.	Contenuti discorsivi ricorrenti	92
8.1.4.	Analisi delle conoscenze; tipologizzazione e tipi discorsivi	94
8.2.	Le interviste analizzate	96
8.2.1.	La divisione per generazioni – perché?	96

8.2.2.	Esempio di una biografia particolarmente rappresentativa	96
8.2.3.	Le interviste	97
	• Generazione (A)	97
	• Generazione (B)	117
	• Generazione (C)	131
	• Generazione (D)	145
	• Generazione (E)	155
8.1.2.	Analisi riassuntiva di tutte le interviste in base ai concetti generali	169
9.	Ulteriori marcatori d'identità	177
9.1.	Linguaggi settoriali	177
9.2.	Elementi gastronomici	178
9.3.	Elementi folcloristici	178
9.4.	Imposizione dei nomi di battesimo	179
9.5.	Toponomastica	179
9.6.	Denominazione delle istituzioni	179
10.	La politica linguistica della Catalogna – influenza e ricezione ad Alghero	180
10.1.	<i>La Generalitat de Catalunya e la Direcció General de Política Lingüística</i>	180
10.2.	Misure speciali e presenza ad Alghero	183
10.3.	La motivazione della Catalogna	183
10.4.	Ricezione e successo di queste misure ad Alghero	186
10.4.1	Ricezione presso rappresentanti delle istituzioni	187
10.4.2	Reazioni da parte di persone private	188
10.5.	Considerazioni finali	190
11.	Verifica o falsificazione delle ipotesi	193
12.	Conclusioni, prospettive, desiderata	195
12.1	Valutazione di eventuali sviluppi futuri	195
12.2.	Desiderata	197
13.	Appendice	198
13.1.	Le interviste – considerazioni teoriche	198
13.1.1.	Questionario	198
13.1.2.	Filo conduttore per le interviste	199
13.1.3.	Regole di trascrizione	199
13.2.	Il corpus delle interviste	200

Generazione (A)	200
• A-1_MaSp	200
• A-2_MS	213
• A-3_PaM	222
• A-4_CFJP	223
Generazione (B)	232
• B-1_LI	232
• B-2_AD	241
• B-3_EC	246
• B-4_GRL	249
Generazione (C)	251
• C-1_GP	252
• C-2_GiF	257
• C-3_DT	265
• C-4_AC	270
• C-5_AnP	277
Generazione (D)	279
• D-1_LuF	279
• D-2_IRC	284
• D-3_RiCo	287
Generazione (E)	295
• E-1_SCOL_IT	295
• E-2_CRM	297
• E-3_SCOL_EL	303

Bibliografia **313**